

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 55 (1964)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschriftenrundschau des SEV (14)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen. Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

5 Übertragung, Verteilung und Schaltung *Transmission, distribution et couplage*

- 621.316.13.064.1
Problèmes posés par l'évolution des courants de court-circuit sur les réseaux à 225 kV. Bull. Sté franç. Electr. 8/5(1964)52, S. 239...268, div. Fig.
- 621.316.172 : 628.973.3
R. Macke und E. Schurrer: Die Starkstromeinrichtungen des Nationaltheaters München. ETZ B 16(1964)10, S. 265...268, 5 Fig.
- 621.316.5
S. A. Swann: The Superposition Principle Applied to Switching Problems. Intern. J. electr. Engng. Educ. 1(1964)4, S. 542...551, 12 Fig.
- 621.316.5 : 512
H. Bühner: Einführung in die Schaltalgebra. Elektroniker 3(1964)1, S. 10...19, Nr. 2, S. 8...13, Nr. 3, S. 12...15, Nr. 4, S. 10...15, 67 Fig., 2 Tab.
- 621.316.5 : 512
H. C. Heinzerling: Wirkungsweise und Anwendung ruhender Steuerungen. Teil II: Die Schaltalgebra. Automatik 9(1964)6, S. 215...215, 18 Fig.
- 621.316.5.027.2 : 621.3.014
D. Fabrizi: La corrente nominale negli apparecchi di basse tensioni. Elettrotecnica 51(1964)7, S. 452...462, 14 Fig.
- 621.316.57.064.1
A. Eidinger und J. Jussila: Die transienten Einschwingvorgänge bei dreiphasigen Abstandskurzschlüssen. BBC-Mitt. 51(1964)5, S. 303...319, 9 Fig., 4 Tab.
- 621.316.573
A. Schärer: Aufbau und Einsatz des Fehlerstromschutzschalters. Elektromonteur 15(1964)4, S. 53...57, 10 Fig.
- 621.316.578 : 621-531.8
Louis Stocker: Überlegungen zur Auswahl von Druckschaltern. Automatik 9(1964)6, S. 213...215, 2 Fig.
- 621.316.91
Hans Oelschläger und Erich Siemoneit: Gefahrenschutz in elektrischen Anlagen. Elektr. Bahnen 35(1964)5, S. 114...120, 9 Fig.

6 Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik *Réglage électrique, télécommande*

- 621-50
A. K. Chaudhuri: On a Certain Class of Regulator Problems and the Method of Lagrange Multipliers. J. Electronics & Contr. 16(1964)5, S. 585...599.
- 621-50 : 621.311.22
René-Maurice Bouchard: Classique et moderne au théâtre de la régulation. Mécanique, Electricité 48(1964)178, S. 36...42, div. Fig.
- 621-501.14/2
I. W. Sandberg: On the Response of Nonlinear Control Systems to Periodic Input Signals. Bell Syst. tech. J. 43(1964)3, S. 911...926, 1 Fig.
- 621-501.22
Morris J. Levin: Estimation of a System Pulse Transfer Function in the Presence of Noise. IEEE Trans. automatic Contr. AC-9(1964)3, S. 229...235, 2 Fig.

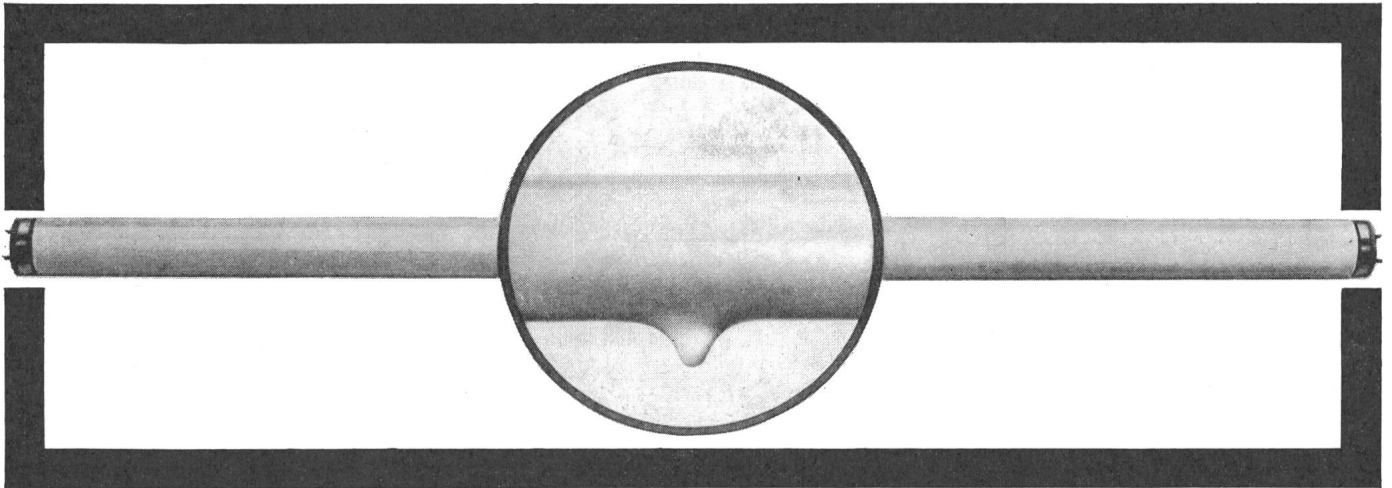
- 621-502
Karl Reinisch: Zur Dimensionierung von Tastregelkreisen für vorgeschriebene Überschwingweite. Wiss. Z. Tech. Univ. Dresden 13(1964)1, S. 153...159, 12 Fig.
- 621-503
H. H. Rosenbrock: An Example of Optimal Adaptive Control. J. Electronics & Contr. 16(1964)5, S. 557...567.
- 621-503.2
O. Rubin: Simulator Study of a Posicast System. Trans. S. Afr. Inst. electr. Engrs. 53(1962)11, S. 269...275, 11 Fig.
- 621-503.3
J. B. Cruz und W. R. Perkins: A new Approach to the Sensitivity Problem in Multivariable Feedback System Design. IEEE-Trans. automatic Contr. AC-9(1964)3, S. 216...223, 6 Fig.
- 621-503.51
R. F. Drenick und L. Shaw: Optimal Control of Linear Plants with Random Parameters. IEEE-Trans. automatic Control AC-9(1964)3, S. 236...244, 1 Fig.
- 621-503.51
N. E. Nahi: Optimum Control of Linear Systems with a Modified Energy Constraint. IEEE-Trans. automatic Contr. AC-9(1964)2, S. 137...143, 2 Fig.
- 621-503.55
John F. McNeil: Program Control Systems. IEEE-Trans. Engng. Management EM-11(1964)1, S. 29...42, 11 Fig.
- 621-52
J. Preminger u. J. Rootenberger: Some Considerations Relating to Control Systems Employing the Invariance Principle. IEEE Trans. automatic Contr. AC-9(1964)3, S. 209...215, 8 Fig.
- 621-52 : 697.94
A. A. Beck: A High-Performance Control and Power Supply for Thermoelectric Heat-Pumping Air-Conditioning Systems. IEEE-Trans. Appl. & Industry 83(1964)73, S. 201...206, 11 Fig.
- 621-523.3
Gerhard Opitz: Elektrohydraulische Regler. Archiv techn. Messen (1964)341, J 065-2, S. 127...130, 10 Fig.
- 621-523.8 : 621.38.019.3
W. Masing: Die Zuverlässigkeit elektronisch gesteuerter maschineller Anlagen. ETZ B 16(1964)10, S. 269...273, 3 Fig., 2 Tab.
- 621-526
J. Law u. N. L. Schmitz: Transient Response Characteristics of an A-C Servomotor Excited Nonsinusoidally and Through Nonlinear Source Impedances. Power Apparatus & Syst. 83(1964)6, S. 584...588, 17 Fig.
- 621-55 : 621.3.016.35
A. W. Langill: Stability of Closed-Loop Control Systems. Electro-Technology 73(1964)2, S. 77...86, 25 Fig.
- 621.316.718.5
E. Karg: Arbeitsblätter zur Automatisierungstechnik, Transduktor-Regler 7, Ableitung eines Regelkreises. Automatik 9(1964)6, S. 227...228, 5 Fig.
- 621.316.722
I. Izumi u. M. Kokubu: A Transistorized High-Voltage Regulator Using A.C. Control. Electron. Engng. 36(1964)438, S. 554...556, 3 Fig.

2x soviel Licht

mit weniger Lampen

mit weniger Leuchten

mit weniger Installations- und Wartungskosten



PHILIPS - Hochleistungs-Fluoreszenzlampen TL-M 120 W «Doppelflux»

PHILIPS ist ein weiterer grosser Schritt in der Entwicklung von TL-Fluoreszenzlampen gelungen. Eine in Lampenmitte angebrachte Kühlwarze zur Regulierung des Dampfdruckes ermöglicht es, den Lichtstrom der 150 cm Fluoreszenzlampe annähernd zu verdoppeln.

PHILIPS-Doppelfluxlampen TL-M 120 W entsprechen dem Wunsch nach grösseren Lichteinheiten für Anlagen mit grosser Beleuchtungsstärke oder für hohe Räume. Die «Doppelflux» TL-M-Lampe wird auch in der Ausführung TL-MF, d. h. mit Innenreflektor hergestellt. Lichtverluste wegen Staubablage auf der Lampenoberseite werden dadurch vermieden.

PHILIPS TL-MF «Doppelfluxlampen» eignen sich daher besonders zur Beleuchtung von Industriehallen und Räumen, wo die Lampen für die Reinigung schwer zugänglich sind.

Weitere Vorteile: Die Abmessungen sind identisch mit denen der standardisierten TL 65 W, d. h. Länge 1,5 m, daher Verwendung normaler Bauteile wie Leuchten und Sockel etc.

PHILIPS-Vorschaltgerät für «Doppelfluxlampe» TL-M 120 W

Das nach dem Resonanzprinzip arbeitende PHILIPS-Vorschaltgerät besitzt alle Vorzüge der bewährten polyestervergossenen Konstruktion, insbesondere eine sehr hohe Lebensdauer. Die Lampenzündung erfolgt ohne Verzögerung auch bei tiefen Temperaturen bis -18°C .

Da keine Starter ausgewechselt werden müssen, benötigt das Vorschaltgerät praktisch keine Wartung.

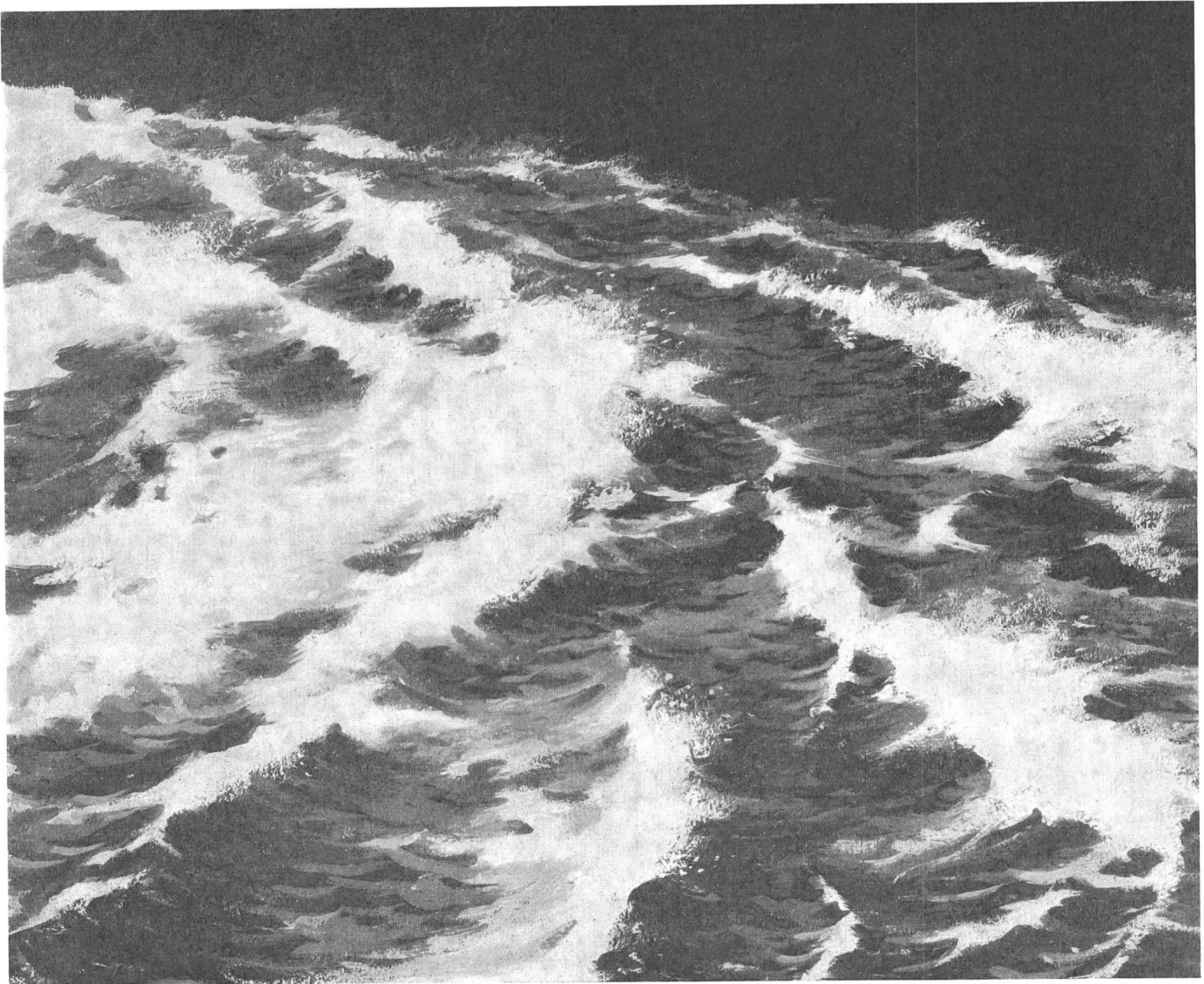
PHILIPS-Vorschaltgeräte induktiver und kapazitiver Ausführung für Starterschaltung sind in Entwicklung.



PHILIPS-Lampenfassungen

sind robust und so konstruiert, dass die Lampen sehr leicht eingesetzt werden können. Der Rotor und die kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung einen störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

PHILIPS Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



2000 METER TIEF:

UNION CARBIDE Polyäthylen schützt Kabel, die die Welt verbinden

In eiskalter Dunkelheit, 2000 Meter unter den schäumenden Meereswogen, liegen Tiefseekabel, die die Welt verbinden.

Diese Kabel **dürfen nicht versagen.**

Unerreichbar für normale Inspektionen, für Wartungs- und Reparaturarbeiten, müssen sie ungeheurem Druck, ständiger Korrosionsgefahr und anderen Einflüssen unterworfen — jahrzehntelang ihren Dienst versehen.

Es ist kein Zufall, dass die Mehrzahl der neueren Unterseekabel mit UNION CARBIDE Polyäthylen geschützt und isoliert wurden.

Polyäthylen wird nicht nur bei Tiefseekabeln mit Erfolg eingesetzt. Dieses Material hat auch in einer grossen Anzahl anderer Industriezweige wichtige Anwendungsmöglichkeiten. Über 6400 namhafte Polyäthylenverbraucher in praktisch allen Ländern wenden sich für technische Beratung, qualitativ hochwertiges Material und zuverlässigen Kundendienst zuerst an UNION CARBIDE und bestätigen damit das Vertrauen, das UNION CARBIDE in der ganzen Welt genießt.

Und warum? UNION CARBIDE besitzt die grösste Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von Kunststoffen und verfügt über die grösste Auswahl an Harzen für jeden Zweck. 19 Werke bedienen die ganze Welt.

Es lohnt sich, die UNION CARBIDE als Polyäthylenlieferanten beizuziehen. 6400 andere Firmen haben bereits diese Erfahrung gemacht.

AB - 4864

UNION CARBIDE
ist ein Warenzeichen
der Union Carbide
Corporation, USA



KUNSTSTOFFE

WELTWEITE ERFAHRUNGEN DIENEN IHNEN!

UNION CARBIDE EUROPA S.A.
40, RUE DU RHONE
GENÈVE, TEL. 022 / 26 23 50

**Drähte und Kabel
für elektrische Zwecke**

**Technische Fabrikate
aus Gummi und Plastik**

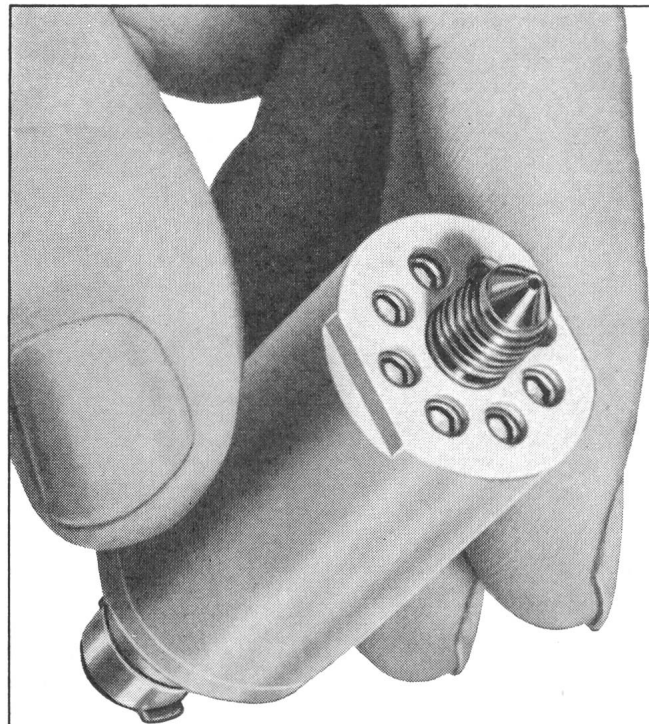
Bodenbeläge

Velobereifungen

Dätwyler



**Dätwyler AG
Schweizerische Draht-, Kabel-
und Gummiwerke
Altdorf-Uri**

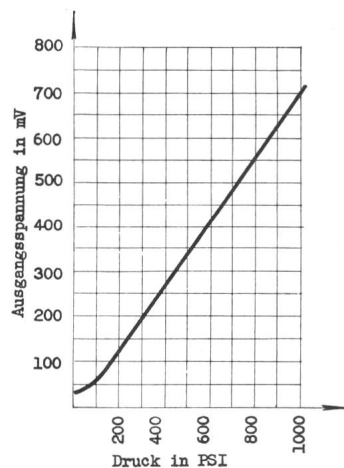
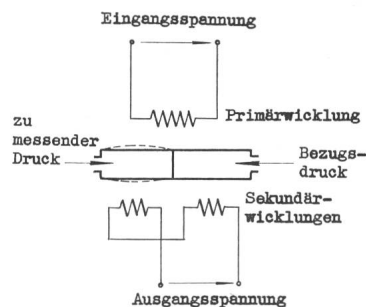


Compu - Tran- Druckgeber

Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten.

Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmaterials abhängig, die durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm² bis 700 kg/cm² bei einer Linearität von 1‰.



Telion AG, Albisriederstr.232 Zürich 47 Tel.051/54 99 11

Spezialfabrik für

Registrierpapiere
Registrierintinen
Wachsschichtpapiere

Zu allen schreibenden
Instrumenten

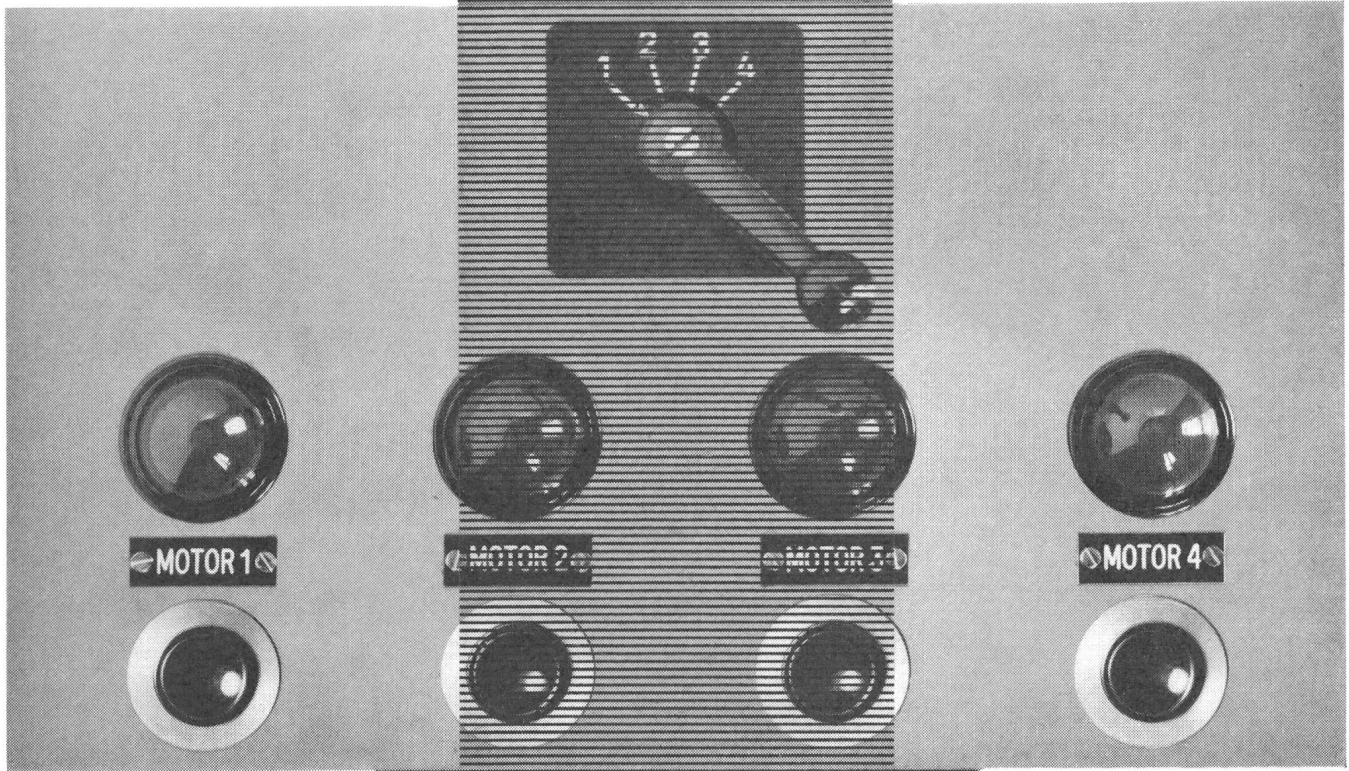


DIAGRAMMA

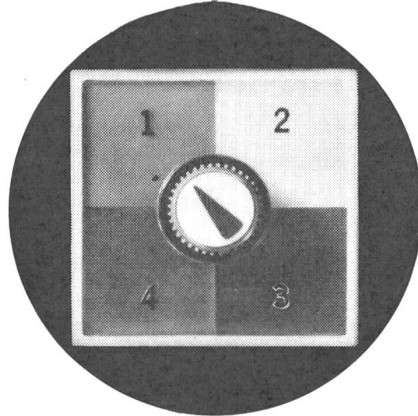
Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 88 84 83



Alle diese Bauteile...



in einer kompakten Einheit



Co-ordinated Manual Controls (CMC) — ein vollständig neues System von Befehls- und Meldeapparaten. In einer kompakten oeldichten Einheit sind auf neuartige Weise 4 Beschriftungsschilder, 4 verschiedenfarbige Signallampen mit brillanter Leuchtkraft und bis zu 32 unabhängige Schaltkontakte vereinigt. «CMC»-Befehls- und Meldeapparate bieten mehr Bedienungskomfort, bessere Signalisierungsmöglichkeiten, Vereinfachung der Steuergeräte, plus neue Aspekte für modernes funktionelles «Stiling».

Einfache Montage von vorne, gut zugängliche, kräftige Anschlussschrauben, Auswechseln der Glühlampen ohne Werkzeuge, zuverlässige Silber- oder Goldkontakte sind einige weitere Merkmale. «CMC»-Drehdruckschalter werden ergänzt durch Drehschalter, Drucktasten 4-fach Signaleinheiten.

Verlangen Sie Unterlagen durch HONEYWELL AG., Abt. Bauteile, Dolderstrasse 16, 8032 Zürich, Telefon 051/34 74 40



Honeywell

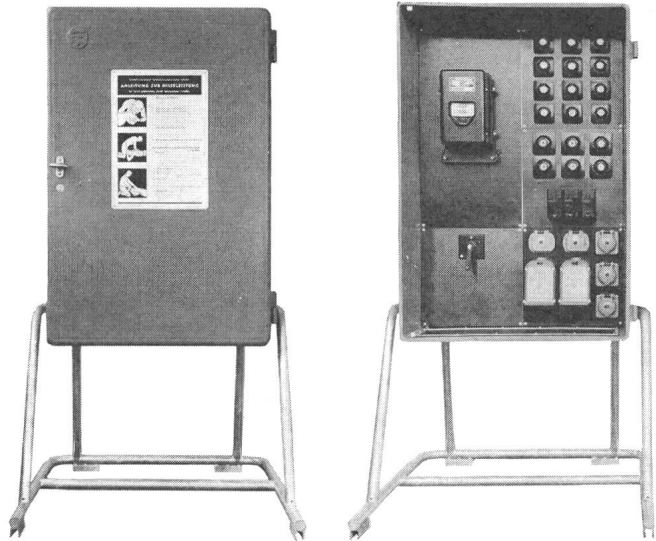
MICRO SWITCH-Schaltgeräte

Neu

Baustromverteiler aus Kunststoff

Die zeitgemässe Lösung

- ▶ Kein Rost - Keine Korrosion
- ▶ Kein Blech - Kein Holz
- ▶ Unübertroffene Stabilität
- ▶ Sehr geringes Gewicht
- ▶ Hohe elektr. Isolation
- ▶ Vorschriftsgemäss
- ▶ Variantenreiche Normung



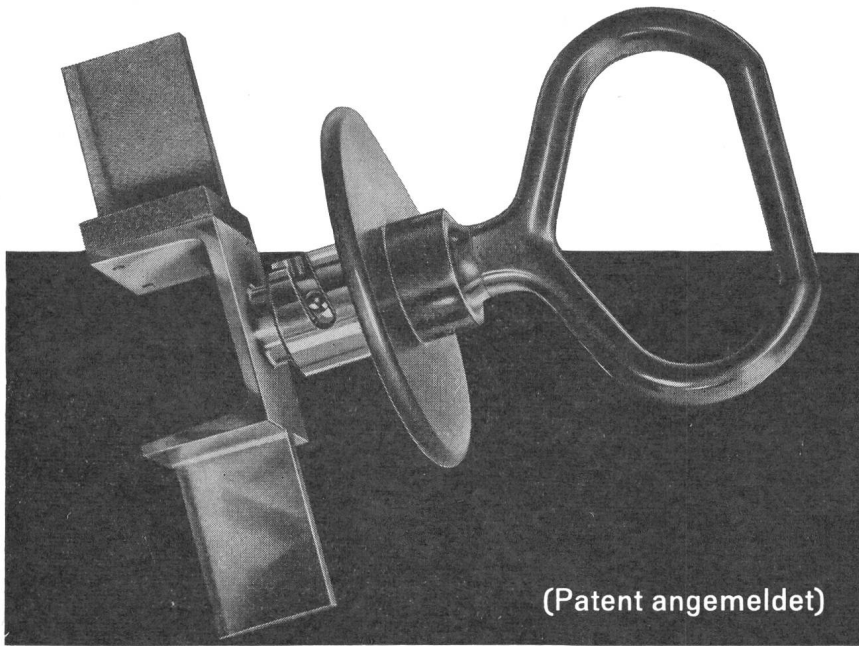
Spezialfirma für Elektrizitätswerkbedarf
SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8134 ADLISWIL 051 / 91 77 77/79

Gebrüder Rüttimann Zug

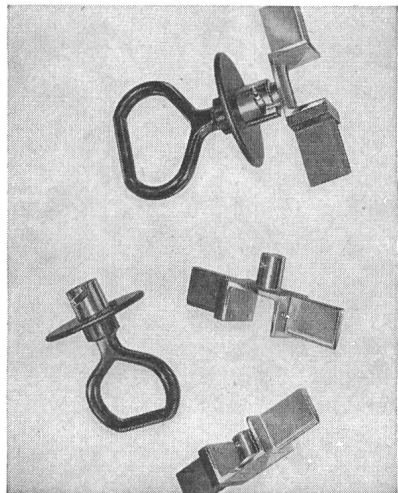
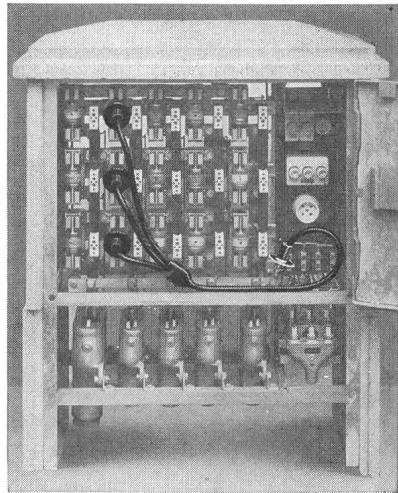
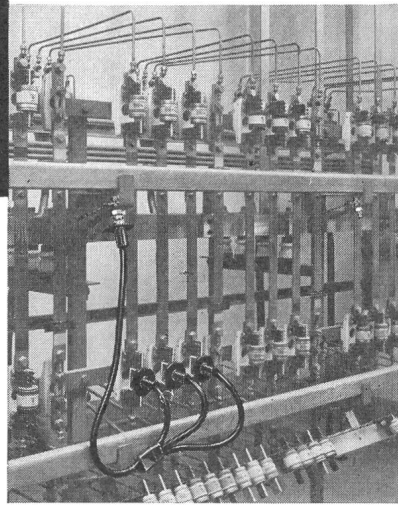
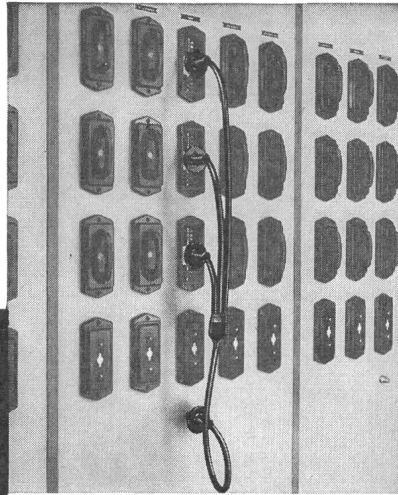
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen

Gefahrloses Arbeiten...



(Patent angemeldet)



in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebs-sicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlussknoten auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon

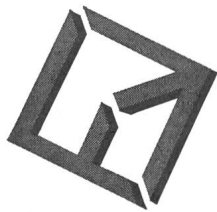
Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77



Galvanik mit
Edelmetallen

GALVATRONIC

Silber Gold
Goldlegierungen
Rhodium Palladium



Werner Flühmann

8005 Zürich Heinrichstr. 216 051 42 40 64

für Elektrotechnik
Nachrichtentechnik
Elektronik

Woertz Reihenklammern

zum Aufschieben und Aufstecken auf Normalprofilschiene Nr. 4050
mit bewährten Klemmvorrichtungen und guten Bezeichnungsmöglichkeiten von 1,5 mm² bis 50 mm²

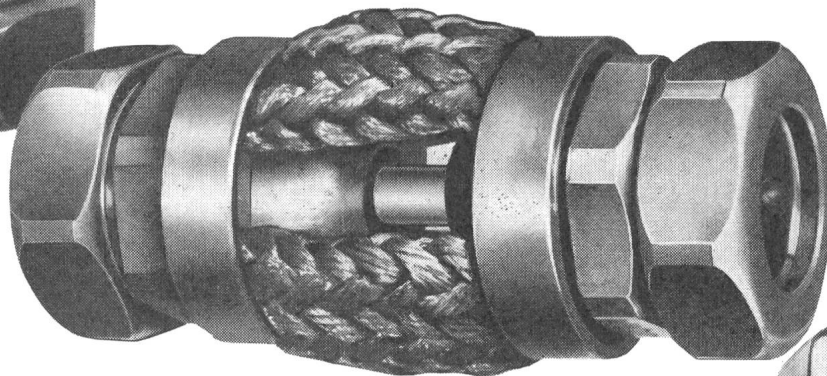
kurzfristig auch mit jeder gewünschten
Beschriftung lieferbar



Oskar Woertz Basel
Fabrik elektrotechnischer Artikel



Verbinder für Schaltanlagen

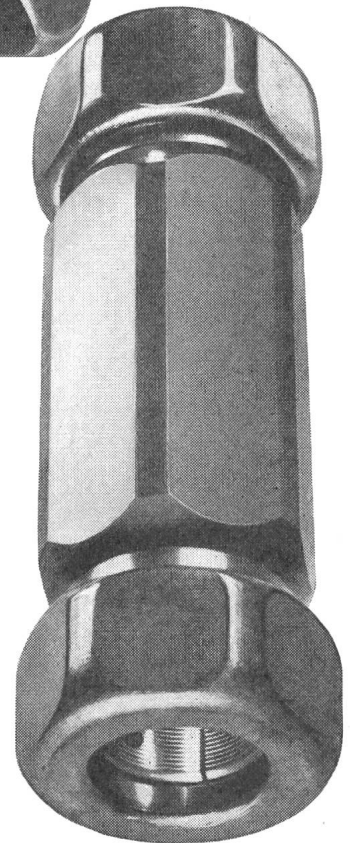


für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm² Festigkeit und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis 380 kV

Dilatations-Verbinder

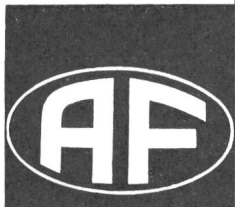
mit aufgespresster Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien Anschluss



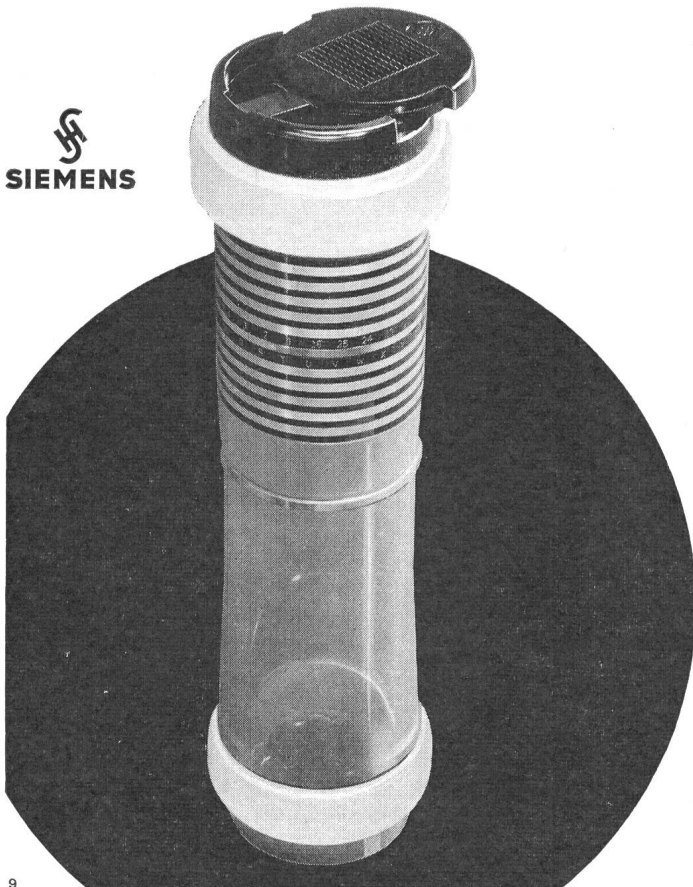
Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner

☎ 065 / 3 66 75



ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

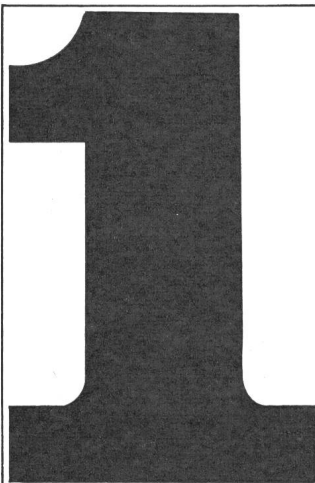


Von Punkt zu Punkt!

In allen Zweigen der Wirtschaft haben sich Siemens-Rohrpostanlagen als zeitsparende, zweckmässige und betriebssichere Transportmittel von Schriftstücken und kleinen Warenpäckchen usw. bewährt. Auch in Klein- und Mittelbetrieben können die «Punkt zu Punkt-Anlagen» mit geringem Kostenaufwand eingebaut werden. Diese Anlagen mit einer Aufgabe- und einer Empfangsstation lassen Ihren Betrieb nicht nur flüssiger arbeiten, auch das Problem des Personalmangels kann dadurch gelöst werden. In wenigen Sekunden gelangt das Fördergut in der Rohrpostbüchse vom Absender zum Empfänger. Ihre Kundschaft wird die prompte Bedienung und den raschen Service schätzen. Auskunft und Unterlagen erhalten Sie durch unsere Abteilung für Rohrpost.

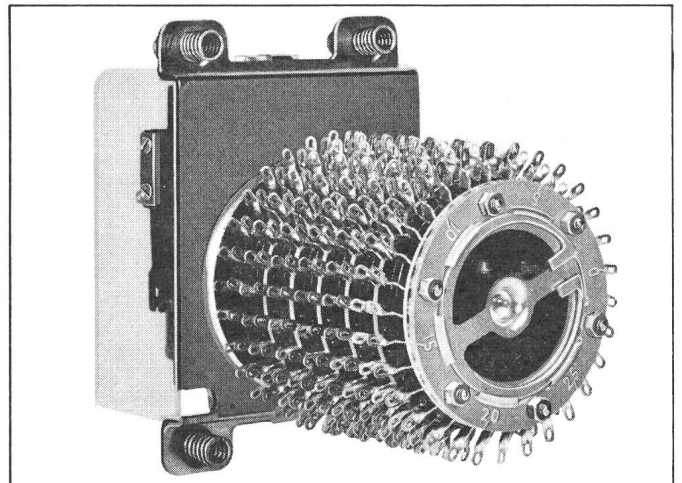
SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG
Zürich Bern Lausanne

Ein Artikel aus dem reichhaltigen Ericsson-Bauelemente-Programm!



Drehschrittwähler

2, 4, 6 Ebenen 30 Schritte
oder
4, 8, 12 Ebenen 15 Schritte
d. h. max. 180 individuelle
Kontaktfunktionen
Lange Lebensdauer.
Einfache Montage und
Wartung. Weltberühmte
Ericsson-Präzision.



Weitere hochwertige Ericsson-Bauteile unseres EFTA-Partners, Schweden:
Mehrpole Stecker und Kupplungen, 2-20 A Kontaktbelastung, Reed-Kontakte und Relais, RC-Glieder bis 630 V Nennspannung, Kondensatoren, (Elektolyt, Papier, MP, Polyester, Polystyrol).

Coupon



Ericsson-Stockholm-Zweigniederlassung Zürich

Othmarstrasse 8, 8032 Zürich Telefon 051 / 32 51 84

Name: _____

Wir wünschen

Firma: _____ Abt.: _____

Unterlagen über: _____

Adresse: _____

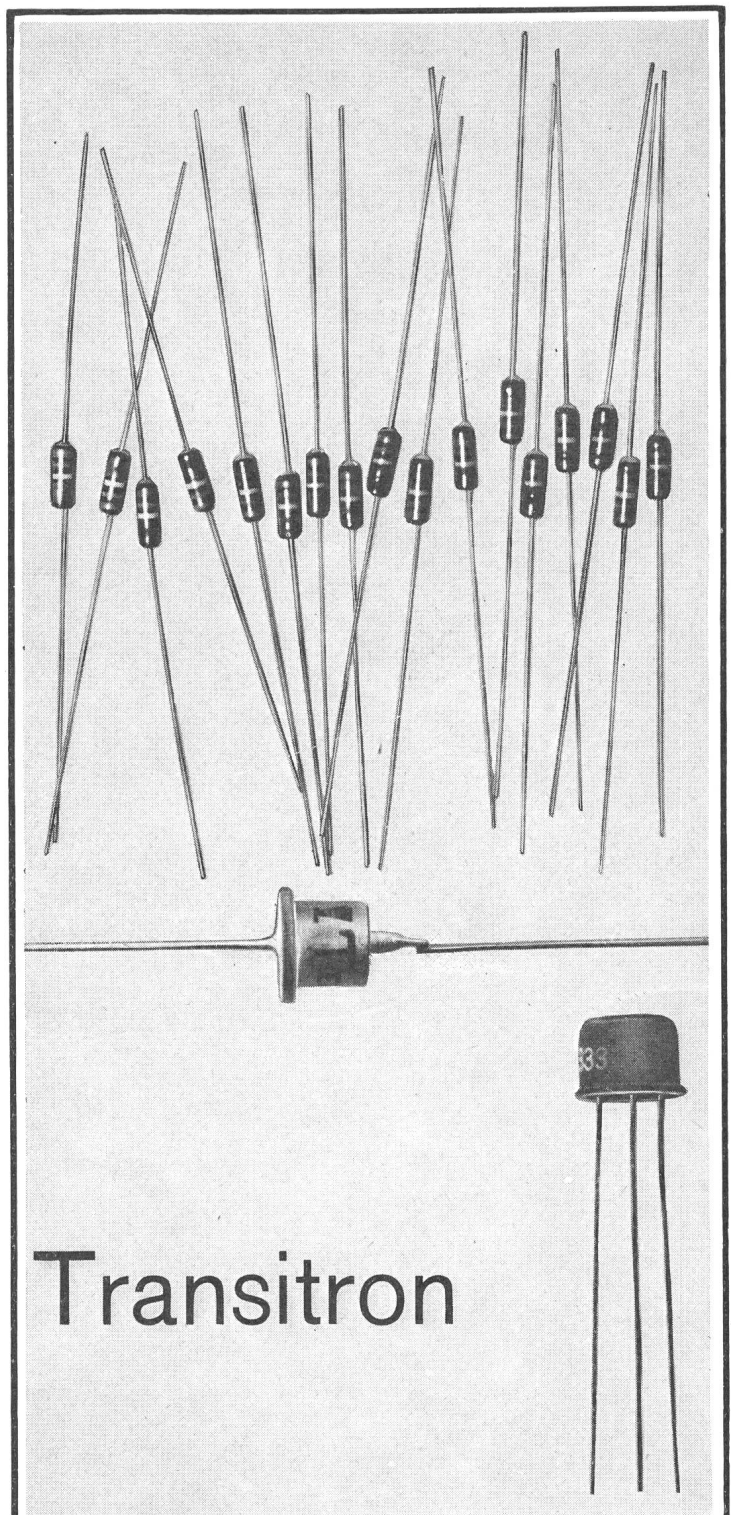


Freileitungen

Unsere gut ausgebildeten und mit modernsten Werkzeugen versehenen Arbeitsgruppen besorgen den Neubau und Unterhalt von Primär- und Sekundärverteilnetzen.

Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37 Zürich 1 Tel. 051/23 37 33



Transitron

Gesteuerte Gleichrichter Silizium-Gleichrichter

Gesteuerte Gleichrichter

Beispiele:

TSW 60 C (200 mA, 60 V) Fr. 10.10

TCR 105 C (1 A, 100 V) Fr. 11.70

Silizium-Gleichrichter

Beispiele:

SG 1243 (200 mA, 50 V) Fr. 1.25

ED 800 (1 A, 800 V) Fr. 3.25

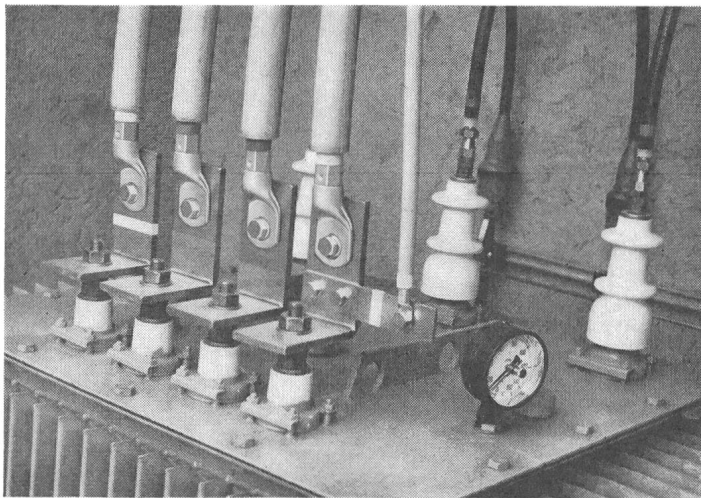
OmniRay

Omni Ray AG 8008 Zürich Dufourstrasse 56 Telefon 051 / 47 82 00

Vertretung in Deutschland: Transitron Electronic GmbH, München 5

ABIKO

Press-Kabelschuhe

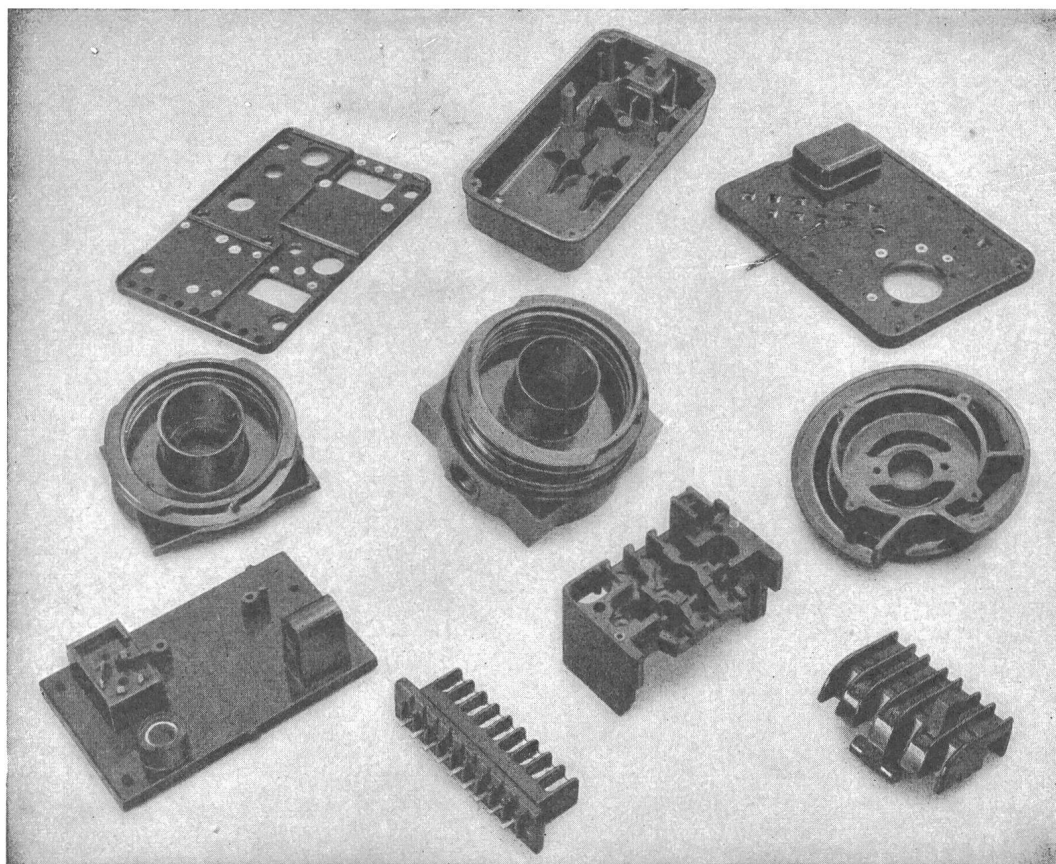
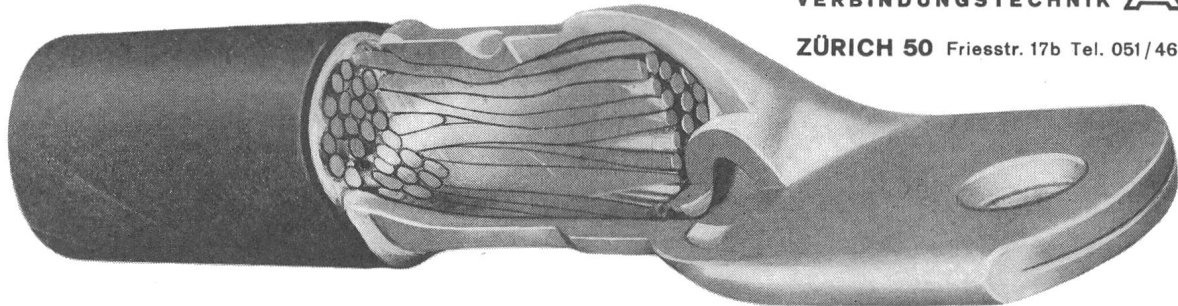


aus nahtlosem Elektrolyt-Kupferrohr garantieren eine einwandfreie Pressverbindung

- Bezeichnung jedes Kabelschuhs mit Seilquerschnitt nach SEV-Norm und Lochdurchmesser
- Eignet sich zum Pressen in 6-Kant- und W-Form
- Widerstandsfähige Lasche
- SEV-geprüft
- Von 0,5 - 500 mm²

SODAG
VERBINDUNGSTECHNIK AG

ZÜRICH 50 Friesstr. 17b Tel. 051/46 30 40



PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK

EIGENER
WERKZEUG-
BAU

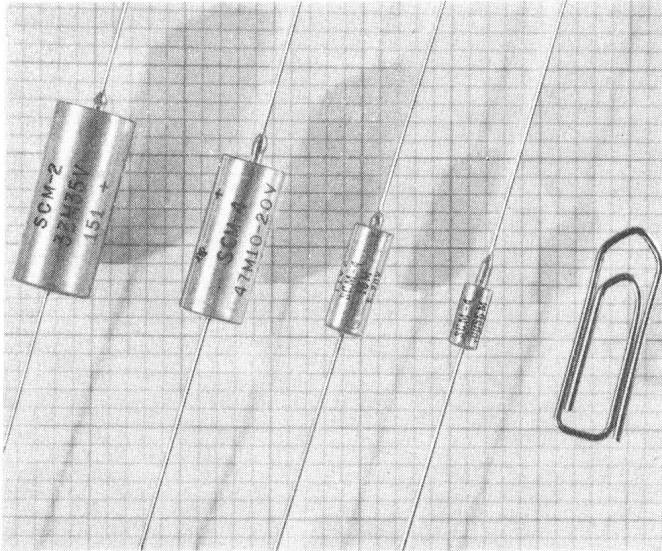
OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)





Telefon (062) 277 81



TEXAS INSTRUMENTS

Trocken-Tantal-Kondensatoren



-  Hermetische Glasdurchführung
-  Höchste Schaltfestigkeit
-  Bis 1V Gegenspannung dauernd
-  Temperaturbereich $-80^{\circ}\text{C} \dots +125^{\circ}\text{C}$

Ab Lager Zürich lieferbar:

Spannungen:	6	10	15	20	35	50V
Kapazitäten:	0,0047	...	330	μF		
Toleranzen:	$\pm 20\%$	$\pm 10\%$	$\pm 5\%$			

-  Mehrjährige Gross-Serienfertigung
-  Verlangen Sie Datenblatt und Preise

TI-Zuverlässigkeit

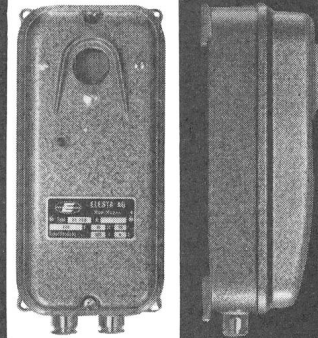
FABRIMEX

FabrimeX AG Kirchenweg 5 Zürich 8 Tel. 051/47 06 70



Licht
zur
rechten
Zeit!

Dämmerungs-schalter DS 20



grafik: e. müller-sommerfeld

Der Dämmerungsschalter wacht – er lässt bei Einbruch der Dämmerung jede gewünschte Lichtquelle aufleuchten: Auf Plätzen, in Strassen, Schaufenstern, Treppenhäusern, Fabrik- und Büroräumen und bei Leuchtreklamen. Auch am Morgen wird die Beleuchtung rechtzeitig automatisch abgeschaltet. Elesta-Dämmerungsschalter helfen sparen und denken für Sie.

Wie wird er montiert? – Die Montage ist äusserst einfach. Ohne grossen Aufwand lässt sich der Dämmerungsschalter zu jeder beliebigen Beleuchtung kombinieren. Elesta-Dämmerungsschalter sind günstig im Preis, anspruchslos in der Wartung, zuverlässig und betriebssicher. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten oder verlangen Sie heute noch von uns Unterlagen.



ELESTA

Elesta AG Elektronik
Bad Ragaz / Schweiz
Telefon 085-92555 Telex 53298

In der Bundesrepublik:

Elesta GmbH Elektronik, Konstanz
Dammgasse 5
Telefon 26 50 Telex 733 303



INTERMETALL

HALBLEITER

Neue 1-Watt-Zenerdioden

- a) neues, kleineres Gehäuse
∅ = 6 mm L = 8,5 mm
- b) sehr kleine Werte des differentiellen Widerstand r_z
- c) jetzt Spannungsreihen von 3,9...200 Volt

ZM
Uz mit ± 10%
Toleranz

ZM 3,9
ZM 4,7
ZM 5,6
ZM 6,8
ZM 8,2

ZM 68
ZM 82
ZM 100
ZM 120
ZM 150
ZM 180

ZD
Uz mit ± 5%
Toleranz

ZD 3,9
ZD 4,3
ZD 4,7
ZD 5,1
ZD 5,6

ZD 120
ZD 130
ZD 150
ZD 160
ZD 180
ZD 200



Abb. in
natürl.
Grösse

Bitte verlangen Sie Unterlagen und die interessanten Preise



In der Schweiz und Liechtenstein vertreten durch TUNGSRAM

Bei Einsendung dieses Gutscheines an TUNGSRAM Zürich 27, Postfach 347, erhalten Sie ausführliche Unterlagen über obige Artikel.

Name _____

Adresse _____

in Firma _____

Stellung in dieser Firma _____

TUNGSRAM ^A/_G

Carouge/Genf

Verkaufsbureau Zürich 27, Postfach 347
Telefon (051) 27 32 55

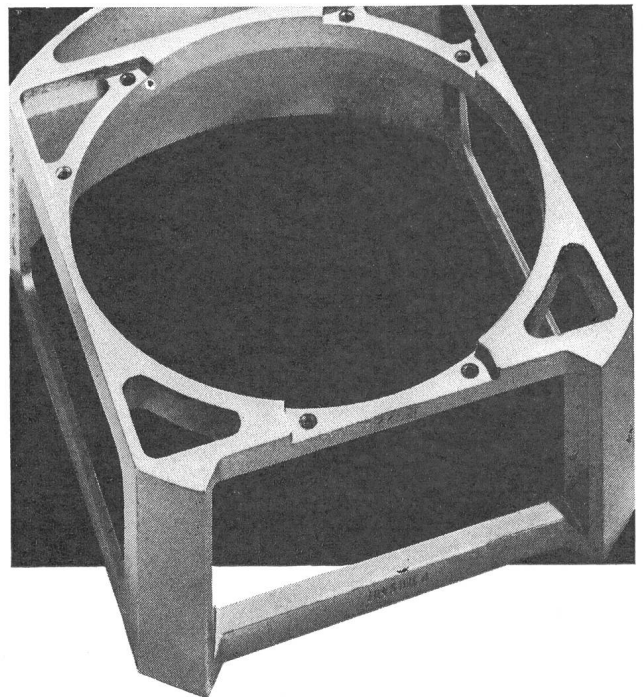
HALLAUER ROHRE

sind gut
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten

Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau

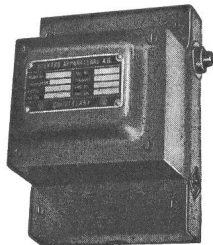


Bessere, einfachere und preislich günstigere Lösungen - das bietet Ihnen der INCA-Druckguss. Wir beraten Sie unverbindlich.

INJECTA AG

Druckgusswerke und Apparatefabrik Teufenthal/Aarg.
(Schweiz) Tel. (064) 3 82 77

Seit 1936
STABA
 Qualitätstransformatoren
 bis 65 kVA
 Kurzfristig lieferbar



Ab Lager:
Regeltransformatoren
ETA thermische und magnetische Auslöser
Infrarot-Strahler
 Verlangen Sie bitte unseren Katalog Nr. 18

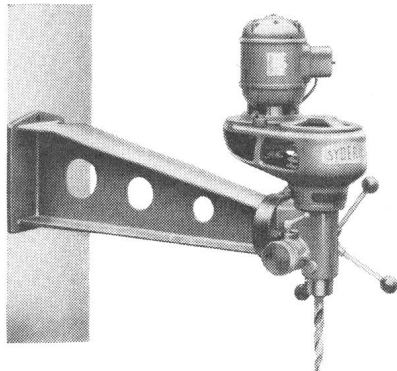
EAB
ELEKTRO-APPARATEBAU AG
 2608 Courtelary BE
 Telefon (039) 4 92 55/56



Isolationsprüfer

Type	Messspannungen	Messbereiche
Mit stabilisiertem, leistungsfähigem Kurbelinduktor		
J 500	500 V	0...50 MΩ
JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260/520 V≈
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	0...500/2000 und 1000/4000 MΩ
JW 500	100/ 500/0,3...3 V	0...10/ 50 MΩ, 0...0,5/5/50/500 kΩ
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...0,2/2/20/200 kΩ
Batteriebetriebene Isolationsmesser		
J 1000	100/250/500/1000	0...1000/2500/5000/10000 MΩ
JM 500	500 V 3 V	0...50 MΩ, 0...500 Ω, 0...600 V ≈

AG für Messapparate, Bern
 Weissensteinstrasse 33 Telephone (031) 45 38 66

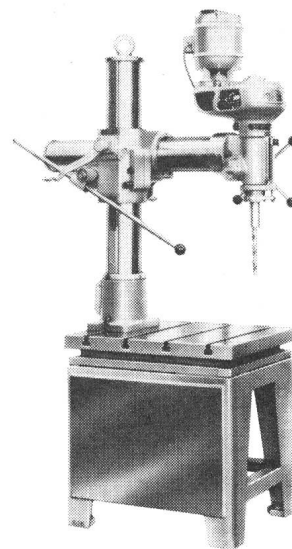


Machine idéale pour l'atelier de l'Installateur-électricien et pour constructeurs de tableaux électriques

Die ideale Maschine für die Elektro-Installateur-Werkstatt und den elektrischen Schalttafelbau

Art. No 4133/34 Perceuse électrique
 à plusieurs vitesses de 120 à 2000 t/min., moteur triphasé 380 V, cône Morse 2, avec support mural de 800 mm de portée.

Art. Nr. 4133/34 Elektrobohrmaschine
 mit verschiedenen Geschwindigkeiten von 120 bis 2000 U/min., Drehstrommotor 380 V, Morsekonus 2, mit Wandhalter von 800 mm Ausladung.



Art. No 4135/36 Perceuse électrique
 radiale, moteur triphasé 380 V à plusieurs vitesses de 120 à 2000 t/min., cône Morse 2, portée et passage sous la broche à choix de 600, 800 ou 1000 mm.

Art. Nr. 4135/36 Universal-Radial-Elektrobohrmaschine
 Drehstrommotor 380 V mit verschiedenen Geschwindigkeiten von 120 bis 2000 U/min., Morsekonus 2, Ausladung und Grösstmass zwischen Bohrspindel und Arbeitsfläche nach Wahl: 600, 800 oder 1000 mm.

OUTILLAGE

WERKZEUGE
LAUSANNE
 Ch. de la Colline 10
 ☎ (021) 25 71 21

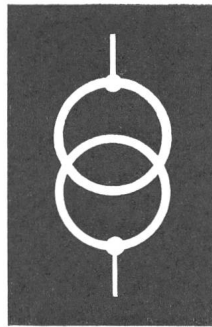
Adresse postale: Case postale 19,
 Postadresse: 1002 Lausanne

PLUS

Gleichrichter für Galvanopla
Batterieladung etc.
Transduktoren, Magnetverstärker
Steuerungen, Regelungen,
Schalttafeln.

Plus AG Basel 6

Telefon 061 23 79 10

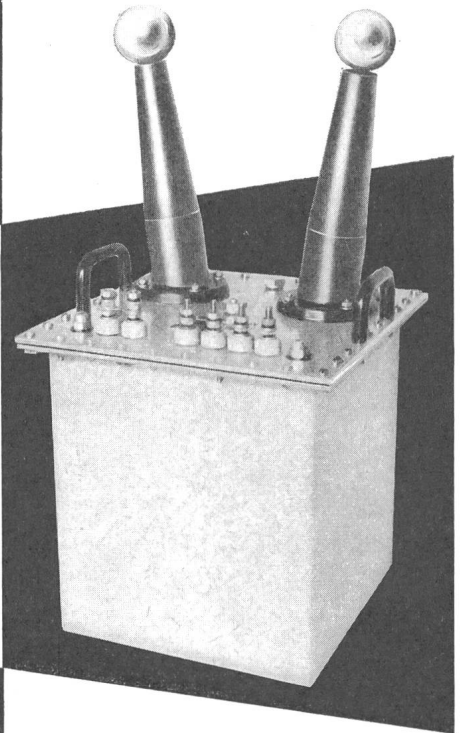


Transformatoren

Norm- und
Sonder-Trafo

zweck-
entsprechend
und zuverlässig

durch die
Spezialfirma



ES'TRAFO

ERNST SCHLATTER AG

Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

**Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente
weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert**

Grösse 1:1

- Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ●
- Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ●
- Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ●
- Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ●
- Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ●
- Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ●
- Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ●
- Sicherungswiderstände ●
- Mehrfachleiter-Flachkabel ●
- Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ●
- Halbleiter-Produkte ●
- Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

TELION  elektronik

UNIVERSAL-LEUCHT-ANZEIGER Type ULA 25

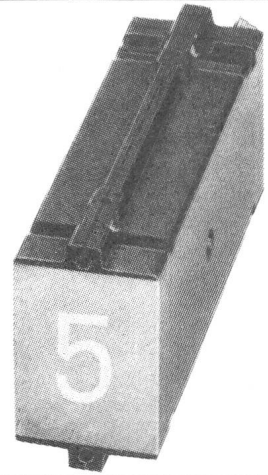
Vielseitige Anwendung zur Anzeige von Zahlen und Zeichen dank kleiner Bauweise.

- Projektionssystem — keine Mechanik
- Für 6 oder 24 Volt — keine Hochspannung
- Normalausführung für Projektion der Zahlen 0—9 sowie zwei Punkten. Andere Symbole auf Anfrage
- Abmessungen: Front 40 × 67, Tiefe 157 mm, Zeichengröße 25 mm

Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen

ZETTLER-ELEKTRO-APPARATE A.G.

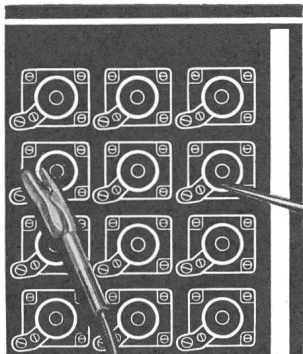
TECHNISCHES BÜRO UND VERKAUF, BLÜTENSTRASSE 18,
TELEPHON (051) 48 46 44. **8057 ZÜRICH**



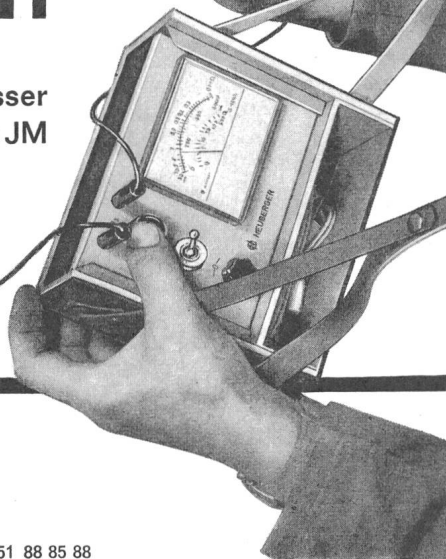
nicht mehr kurbeln...

ein Tastendruck genügt!

Zeitersparnis und Arbeitserleichterung bietet Ihnen dieses handliche, preiswerte Gerät mit aufladbarer Dauerbatterie. Meßbereiche: 0-50M Ω (nach VDE 0100), 0-500 Ω , bis 1000 V \sim



Isolationsmesser
Type JM



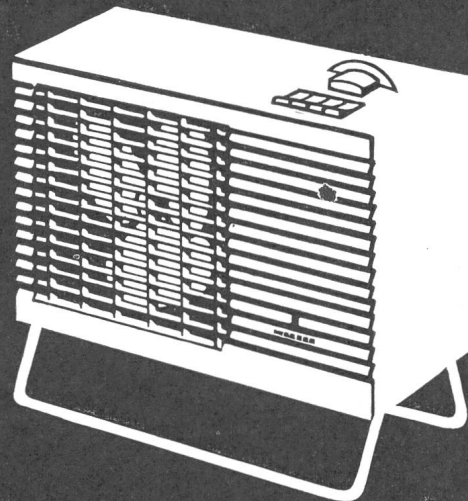
 **NEUBERGER**

Generalvertretung

J. Kastl

Dietikon ZH Tel. 051 88 85 88


SIEMENS



Schnell
behagliche Wärme im ganzen Raum
Siemens-Turbo-Heizer
mit Temperaturautomatik

HL 6 **preisgünstig: Fr. 108.-**



Federn

*nach Muster oder Zeichnung
zu günstigem Preis und Termin.*

WESA
AG

INKWIL/BE

Ein erfolgreiches

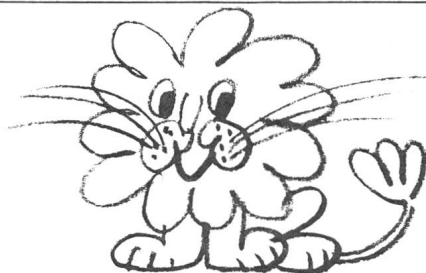
1965



Zum Jahreswechsel entbieten wir unseren Kunden und Geschäftsfreunden die besten Glückwünsche und danken für das uns geschenkte Vertrauen.

Franz Bucher AG
Beleuchtungskörper
8005 Zürich

340



Wir wünschen Ihnen ein glückliches und erfolgreiches **1965**



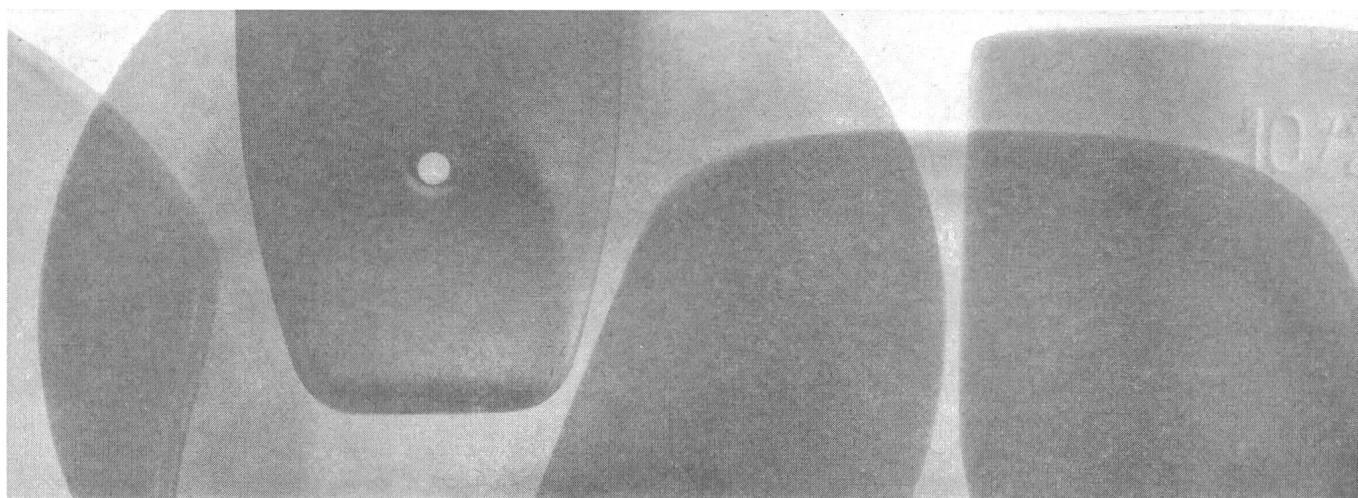
H. Leuenberger
Fabrik elektrischer Apparate, Oberglatt

TUNGSRAM

wünscht seinen Geschäftsfreunden ein glückliches und erfolgreiches Neues Jahr

Carouge
Weihnachten 1964

332



Die besten Wünsche für ein harmonisches 1965 entbietet Ihnen

Adolf Feller AG Horgen



Die besten Glückwünsche für 1965 entbietet seiner treuen Kundschaft, Freunden und Gönnern

L. Meili & Sohn 8046 Zürich

Zehntenhausstrasse 63 Telephon (051) 57 03 30

présente à sa fidèle clientèle, connaissances et amis les meilleurs vœux de fin d'année et prospérité en 1965

347



Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel

entbieten ihren geschätzten Kunden und Geschäftsfreunden

H. BAUMANN & CIE.

Inhaber W. WYSS & CO.

8031 ZÜRICH 5

Josefstrasse 106

Tel. (051) 42 41 33

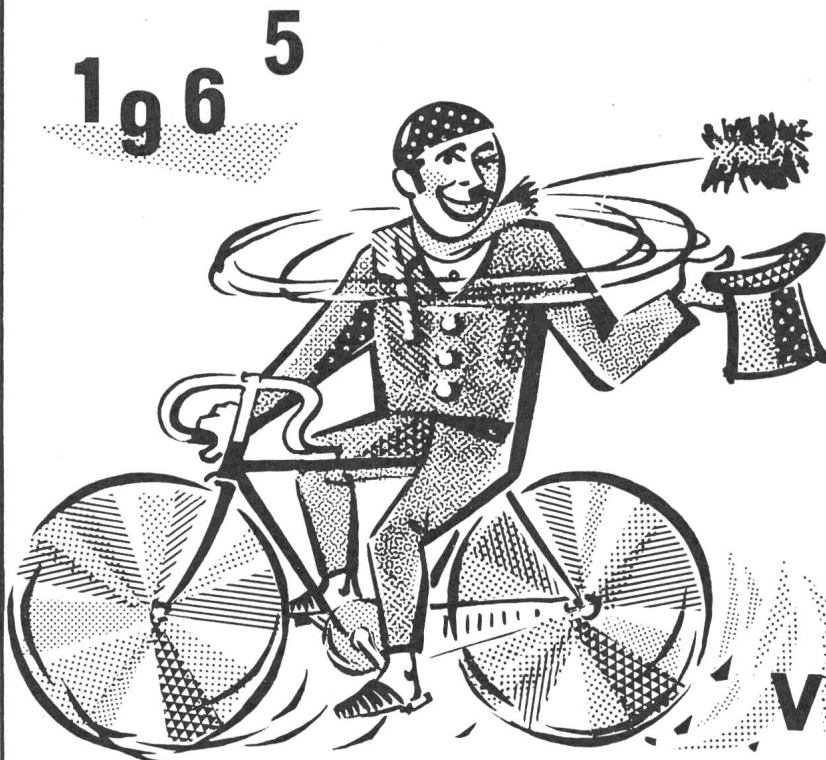
Elektrotechnische Artikel en gros nach SEV-Vorschriften

341

333

Die besten Wünsche für ein glückliches neues Jahr entbietet Geschäftsfreunden und Bekannten

J. Kastl Dietikon ZH



Zur Jahreswende

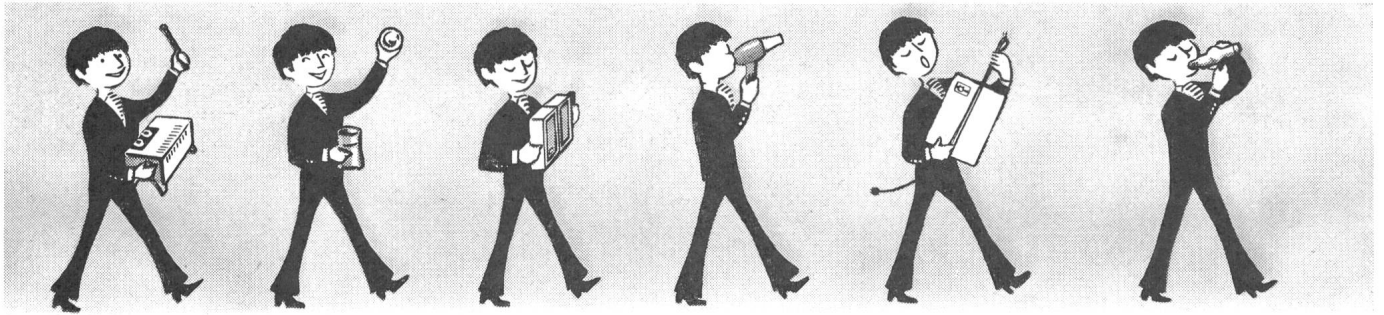
entbieten wir unserer verehrten Kundschaft die besten Glückwünsche und danken für das uns erwiesene Vertrauen

Pour la nouvelle année

nous présentons à notre clientèle nos vœux les meilleurs et la remerçons de la confiance témoignée.

viel glück

ROESCH A. G. KOBLENZ/SCHWEIZ



Alles Gute zum Neuen Jahr die SOLIS-Apparatefabriken

Mit unserem besten Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen entbieten wir allen Kunden und Geschäftsfreunden

*unsere besten Glückwünsche
zum Jahreswechsel*

NOVOPLAST GmbH WALLBACH

Telephon (061) 88 41 81

339

**A. FENNER & CIE.
ZÜRICH 4**

entbietet Ihnen
die besten Glückwünsche
zum Jahreswechsel

vous présente
ses vœux les meilleurs
pour la nouvelle année

344

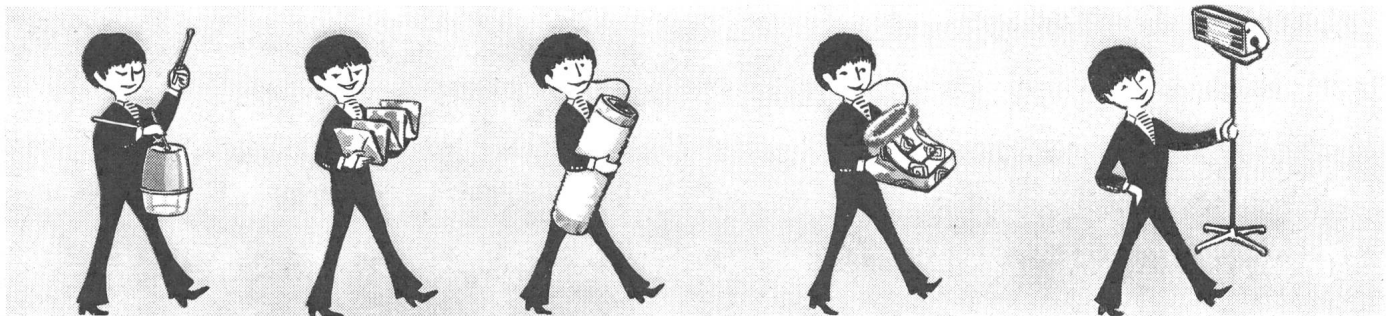
unserer verehrten Kundschaft und allen Freunden danken wir für das Vertrauen, das wir im vergangenen Jahr entgegennehmen durften, und wünschen Ihnen recht frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr

EM

ELEKTRO-MATERIAL AG.

ELECTRO-MATERIEL S.A.

Nous remercions très vivement nos clients et amis de la confiance qu'ils nous ont témoignée pendant l'année écoulée et souhaitons à tous de joyeuses fêtes et une nouvelle année heureuse et prospère



wünscht Ihnen
AG Zürich

Solis

Wir wünschen unseren Kunden
und Geschäftsfreunden
frohe Festtage und alles Gute zum

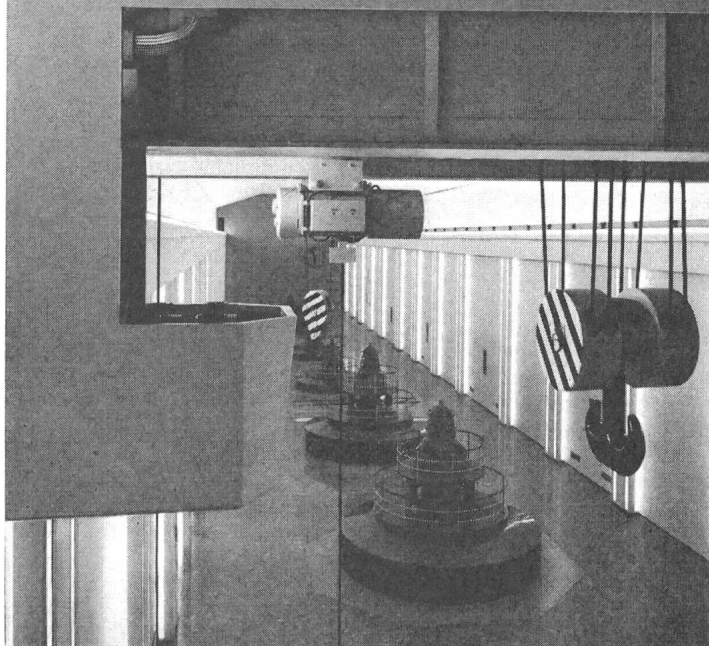
NEUEN JAHR

GOTTLIEB PFENNINGER AG

Elektr. Unternehmungen 343
8003 Zürich, Aegertenstrasse 8

Krananlagen
Elektrozüge
Aufzüge
Fahrtreppen

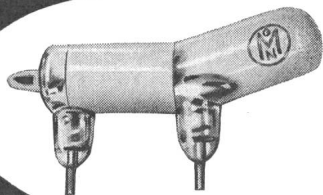
Schindler-Aufzug-
und Uto-Kranfabrik AG
Zürich 9/48
Telefon 051 / 525310



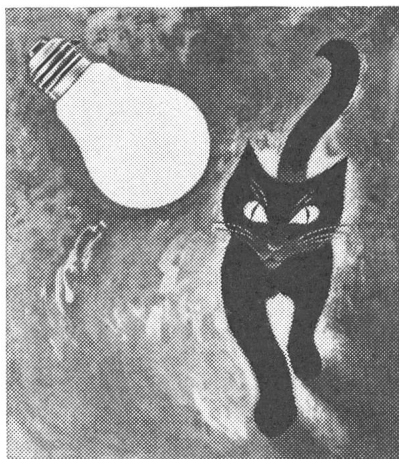
KÖHLER, MUTH & CO
NURNBERG



**QUECKSILBER-
SCHALTER**



Andulak-Handels-AG.
Seefeldstr. 7, Postfach 190, Zürich 32

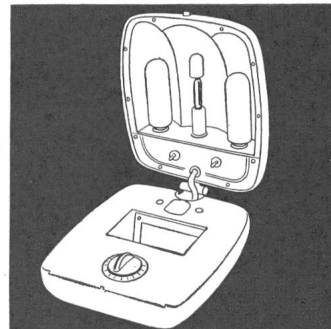


LUXRAM-LICHT

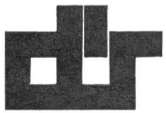
Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über
unsere Quarzlampen

SUNRAY-SONNE

LUXRAM



LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/81 63 81



Transformatoren

mit SEV-Zeichen

**Ein- und Dreiphasentrocken-
transformatoren** für jeden
Verwendungszweck **bis 200 KVA**
Zündtransformatoren
Kreuzwickelspulen
Wickelarbeiten im Lohnauftrag
Reparaturen
Vakuuminprägnierung
**Vakuumgiessanlage für Epoxyd- und
Polyesterharze**

Moderner Maschinenpark
Erstklassiges Rohmaterial
Qualitätsarbeit
Kurze Lieferfrist

Dür- Transformatoren

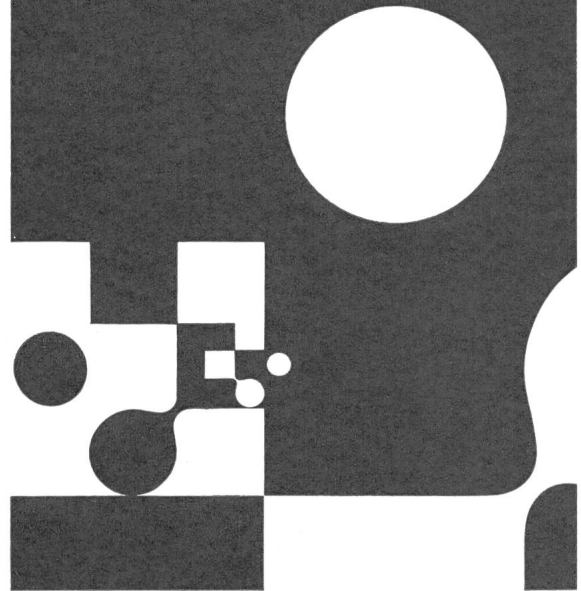
Wehntalerstrasse 276
Postfach 8056 Zürich
Telefon (051) 485225

Clichés Schwitter AG

Basel
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75

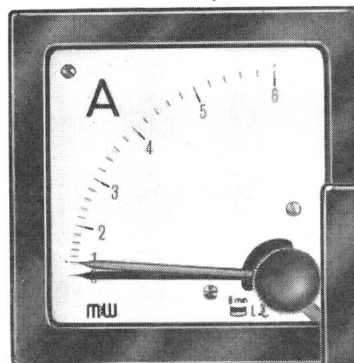


m&w MAXIMUM STROMMESSER

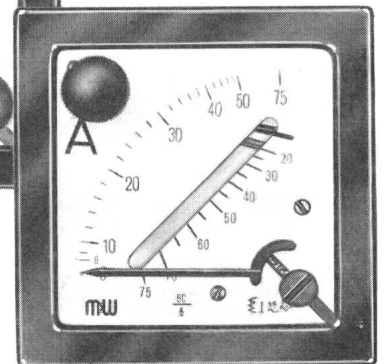
mit Bimetallmeßwerk · Einstellzeit 8 bzw. 15 Min.
In quadratischen Einbaugehäusen nach DIN 43700.

Abmessungen: 72x 72 mm
96x 96 mm
144x 144 mm

Zur Anzeige von
Stromhöchstwerten



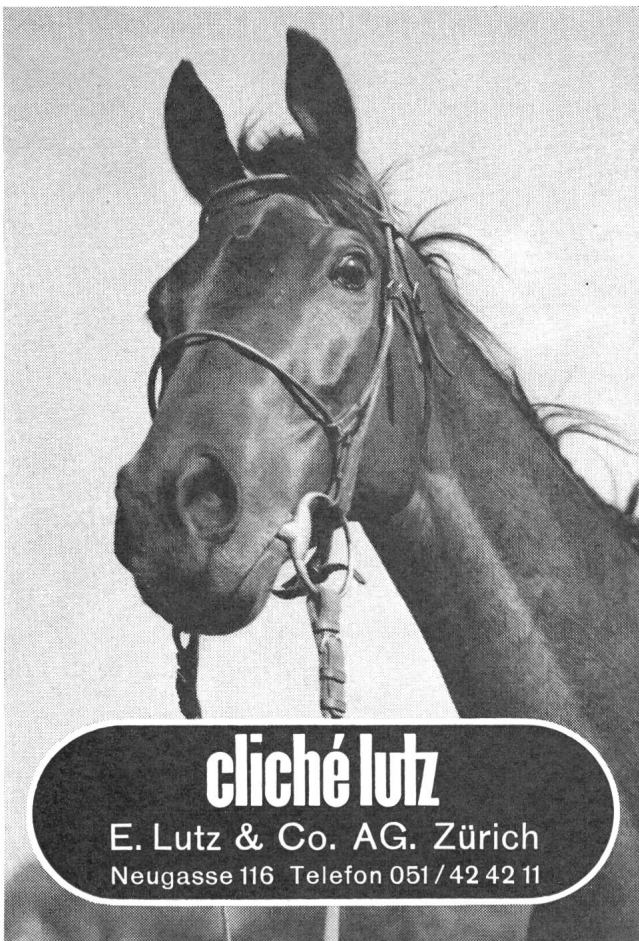
Zur Anzeige von
Stromhöchstwert und
Momentanwert durch
eingebautes Dreheisen-
meßwerk



Verlangen Sie Angebot.

MÜLLER & WEIGERT OHG · NÜRNBERG

Generalvertretung für die Schweiz:
MAX DIETRICH, BUCHZELGSTR. 50, 8053 ZÜRICH Tel. 32 61 71



cliché lutz

E. Lutz & Co. AG. Zürich
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11

NEUAUFLAGE

Installationstechnik

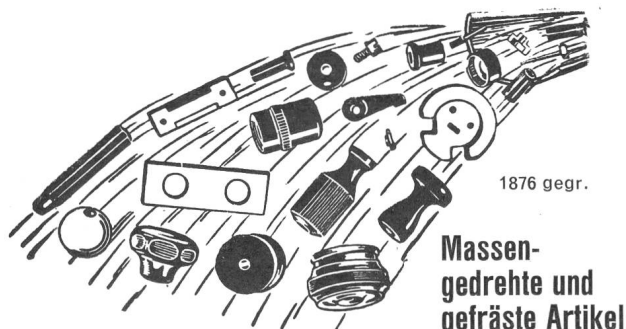
von H. Brunner, Ing.

P 7976

331

Das Buch wird zum Preise von Fr. 18.50 plus Nachnahmespesen abgegeben.

Zu beziehen: im Selbstverlag **Hans Brunner, Ing.**, Biserhofstrasse 48, **St. Gallen**.



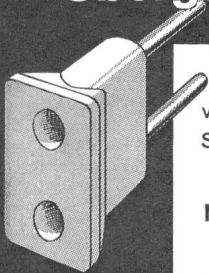
1876 gepr.

Massengedrehte und gefräste Artikel

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein, Teflon*, Delrin*, usw.
* Schutzmarke Dupont

J. BIETENHOLZ & Co. AG, PfäffikonZH
Automatendreherei Kunstharz-Presserei

Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf Schutzkontakt-Stecker mit 5 mm-Stiften

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen



AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 83 62 22

Wir suchen als Ergänzung unseres Mitarbeiterteams

Elektrokaufmann

der als

352

Verkaufsleiter

sein Tätigkeitsgebiet vorwiegend im Innendienst finden würde.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes, aufgeschlossenes Anstellungsverhältnis, eine **Lebensstellung** mit einem guten Einkommen und Fürsorgeeinrichtung.

Ihre Aufgabe ist die Pflege und der Ausbau der langjährigen Beziehungen zu einem grösseren Kundenkreis bestehend aus Elektrizitätswerken, Installationsfirmen und Industrie-Unternehmungen. Die deutsche und französische Sprache sollten Sie in Wort und Schrift beherrschen.

Wenn Sie sich berufen fühlen, und vor allem charakterlich die nötige Reife besitzen, um diesen Posten in jeder Hinsicht voll und ganz auszufüllen, bitten wir Sie um Ihre handschriftliche Bewerbung.

H. Baumann & Cie, Zürich

Inhaber W. Wyss & Co.

Elektrotechnische Artikel en gros
Josefstrasse 106, Telephon 42 41 33

ATEL

Wir suchen für unsere Installationskontrolle einen

353

Kontrollleur

mit entsprechender Abschlussprüfung.
P 24493 On

Tätigkeit: Abnahme- und periodische Kontrollen von Hausinstallationen in Wohngebäuden und Landwirtschafts-, sowie Gewerbe- und Industriebetrieben in unserm Detailgebiet.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen und Pensionskasse.

Eintritt so bald wie möglich.

Kurzofferten mit den üblichen Unterlagen und Photo oder telefonische Anfragen (062 / 5 61 51) sind zu richten an

AARE-TESSIN

Aktiengesellschaft für Elektrizität
Bahnhofquai 12

OLTEN

Organisation de vente de la branche électro-technique
cherche pour son siège social de Genève

ingénieur

ou

technicien

pour son département de moteurs et pompes.

Nous offrons: activité intéressante avec voyage en Suisse et à l'étranger, ambiance agréable dans un cadre jeune et dynamique, place stable, avantages sociaux, semaine de 5 jours.

Nous demandons: langues française, allemande et, si possible italienne, initiative, collaboration et expérience de vente.

Faire offre sous chiffre B 325 Z à l'Administration du Bulletin de l'ASE, case postale 229, 8021 Zurich.

**Für Mitglieder des
SEV**

**10% Rabatt
auf Inserate**

**Pour membres de
l'ASE une réduction
de 10%
sur annonces**

Wir suchen einen

OFA 04.314.01/3

Zeichner/Konstrukteur

für unsere Betriebsabteilung.

Arbeitspensum: Anfertigung von werkstattfertigen Konstruktionsplänen für Unterwerksbauten, Transformatoren- und Schaltstationen, Niederspannungs-Verteilern, diverser vorkommender Gerüste, sowie das Aufnehmen und Nachtragen von Kabelplänen. Kontaktmöglichkeiten mit der Werkstatt und den Baustellen. Gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse (PKE), 5-Tage-Woche, weitgehend selbständiger Posten.

Elektro- oder Maschinenzeichner, wenn möglich mit EW-Praxis sind eingeladen, ihre Offerten unter Beilage einer Schriftprobe, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsanforderungen zu richten an die

**Direktion des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos
7270 Davos-Platz, Telephon 083 3 60 12. 349**

Suiselectra

sucht

329

**dipl. Elektroingenieur
ETH oder EPUL**

mit einigen Jahren Praxis, für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerkenanlagen, Schaltstationen und Starkstromleitungen. P 293 Q

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salarierung und ausgebaute Sozialeinrichtungen.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an die

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft
(Suiselectra),
Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Telephon (061) 25 94 30.**

LANDIS & GYR

Wir suchen

337

für leitende Stellung im Verkauf

Dipl. Elektroingenieur

mit internationaler Verkaufserfahrung — vorzugsweise Richtung Elektrizitätswirtschaft —, unternehmerischem Denken, Freude, eine Teamarbeit dynamisch zu leiten.

Idealalter: ca. 38 Jahre.



Bewerbungen mit kurzem handschriftlichem Lebenslauf, Zeugniskopien und Photographie sind erbeten an die Personalabteilung der Landis & Gyr AG, Zug, unter Bezugnahme auf Kennziffer 07.

Petite entreprise de la branche appareils et équipements électriques et électroniques en pleine expansion cherche un

ingénieur ETH ou EPUL en qualité de directeur

Le candidat devra s'occuper en particulier de la promotion des ventes en Europe et traiter tous problèmes avec nos licenciés et notre Société aux USA. Il aura la responsabilité de la bonne marche de la Société genevoise.

Nous lui offrons l'appui d'un important groupe financier et les avantages d'une administration moderne.

Age: environ 30—40 ans.

Nationalité: Suisse.

Langues: français, allemand, anglais.

Si possible expérience de la vente et de la gestion.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites à la S. A. de participations financières **Perrot Duval & Cie**, 10, rue Diday, **Genève**. 351

Zur Bearbeitung unserer vielseitigen Umbau- und Ausbauprojekte, sowie für die laufende Überwachung und Instandhaltung unserer gesamten elektrischen Anlagen, dazu gehören mehrere Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen sowie umfassende automatische Prozess-Steueranlagen, suchen wir 350

Elektrotechniker ev. Elektrozeichner

für Stark- und Schwachstromanlagen, mit guten Apparatkenntnissen. OFA 03.428.01 B.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung, angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, eigene Kantine. Eventuell kann Wohnung vermittelt werden.

Kurzofferten sind erbeten an die Direktion der

HACO GÜMLIGEN 

Telephon (031) 52 00 61.

Engadiner Kraftwerke AG

Wir suchen für unsere Verwaltung in Zernez einen

Geschäftsführer

schweizerischer Nationalität, welcher befähigt ist, zu gegebener Zeit die 338

Betriebsleitung

zu übernehmen. P 12549 Q

Wir verlangen abgeschlossenes Studium, einige Jahre Praxis in gleichen oder verwandten Gebieten und wenn möglich gute Kenntnisse der italienischen Sprache.

Wir bieten vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse (PKE) und Dienstwohnung.

Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind, unter Angabe der Saläransprüche, erbeten an die Engadiner Kraftwerke AG, 4000 Basel 10.

SBB

Für die Sektion Niederspannungs- und Fernmeldewesen in Zürich suchen wir einen 348

dipl. Elektroingenieur

ETH oder EPUL
der Fachrichtung Fernmeldetechnik.

Wir stellen uns einen Schweizer Bürger im Alter bis zu 35 Jahren vor, der über gründliche theoretische Kenntnisse in seinem Fachgebiet und der allgemeinen Elektrotechnik verfügt und sich über praktische Erfahrungen ausweisen kann. Im Hinblick auf den späteren Einsatz sollte Interesse an administrativen Arbeiten und Eignung zur Führung und Betreuung eines grösseren Personalbestandes vorhanden sein. P 1003 Z

Es wird Gelegenheit geboten, sich in sämtliche Arbeitsgebiete der Sektion einzuarbeiten. Die Entlohnung richtet sich nach der bisherigen Tätigkeit, Erfahrung und Alter.

Anmeldungen sind zu richten an die Bauabteilung der SBB, Kreis III, Postfach.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 189 *Elektro- oder Maschinenzeichner*, mit Praxis als Sachbearbeiter der Notstromgruppen-Abteilung. Eintritt baldmöglichst. Dauerstellung bei Eignung. Motorenfabrik, Nähe Zürich.
- 211 *Ingénieur mécanicien ou électricien* diplômé EPF ou EPUL ayant solide expérience pratique et qualités techniques et commerciales marquées domaine mécanique précision comme directeur d'une fabrique mécanique de précision. Connaissance de l'allemand indispensable. Age 35—40 ans. Entrée à convenir. Place stable et d'avenir. Suisse romande.
- 215 *Ingenieur oder Techniker* der Heizungsbranche oder mit Erfahrung in der Anwendung von Regel- und Steuergeräten bei Heizungs- und Lüftungsanlagen, befähigt, eine solche Abteilung einer bestehenden Verkaufsorganisation einzugliedern und den Verkauf solcher Geräte und Anlagen zu betreuen. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Verkaufsbüro einer englischen Industrieunternehmung, Zürich.

Abgemeldete Stellen: 1963: 281; 1964: 59.

Mittelgrosse Gemeinde-Elektrizitätsversorgung sucht einen

Elektromonteur

mit Kontrolleurprüfung.

Bewerber, die sich über eine mehrjährige Praxis in EW ausweisen können, sowie interessiert sind, die mit der Installationskontrolle zusammenhängenden Büroarbeiten, wie Führung der Installationskartei, Mahnwesen usw. selbständig zu erledigen, erhalten den Vorzug.

Interessenten sind gebeten, handschriftliche Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen einzureichen unter Chiffre B 320 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

MICAFIL

Zu baldigem Eintritt suchen wir einen

Verkaufs-Ingenieur

für die weitgehend selbständige Betreuung des Verkaufs von Hochspannungsapparaten für Prüflabors und Hochspannungsnetze.

Gute Kenntnisse in Englisch und Französisch sind erwünscht.

Wir bieten einen verantwortungsvollen Posten mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten bitten wir, uns unter Kennziffer 407 zu schreiben, oder sich telefonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.
 Telefon 051 62 52 00

343

MICAFIL AG

8048 ZÜRICH



Wir suchen

345

Elektro-Zeichner

mit Kenntnissen der eidgenössischen Vorschriften, der sich in der Ausführung von Schemas unserer Inneninstallationen sowie der automatischen Maschinen spezialisieren möchte.

Die Kandidaten sind gebeten, Ihre Offerte mit Lebenslauf an den Personaldienst der OMEGA BIEL zu richten, Telefon 032 4 35 11.

P 207 U



Les Services techniques de la municipalité de St-Imier, mettent au concours le poste de

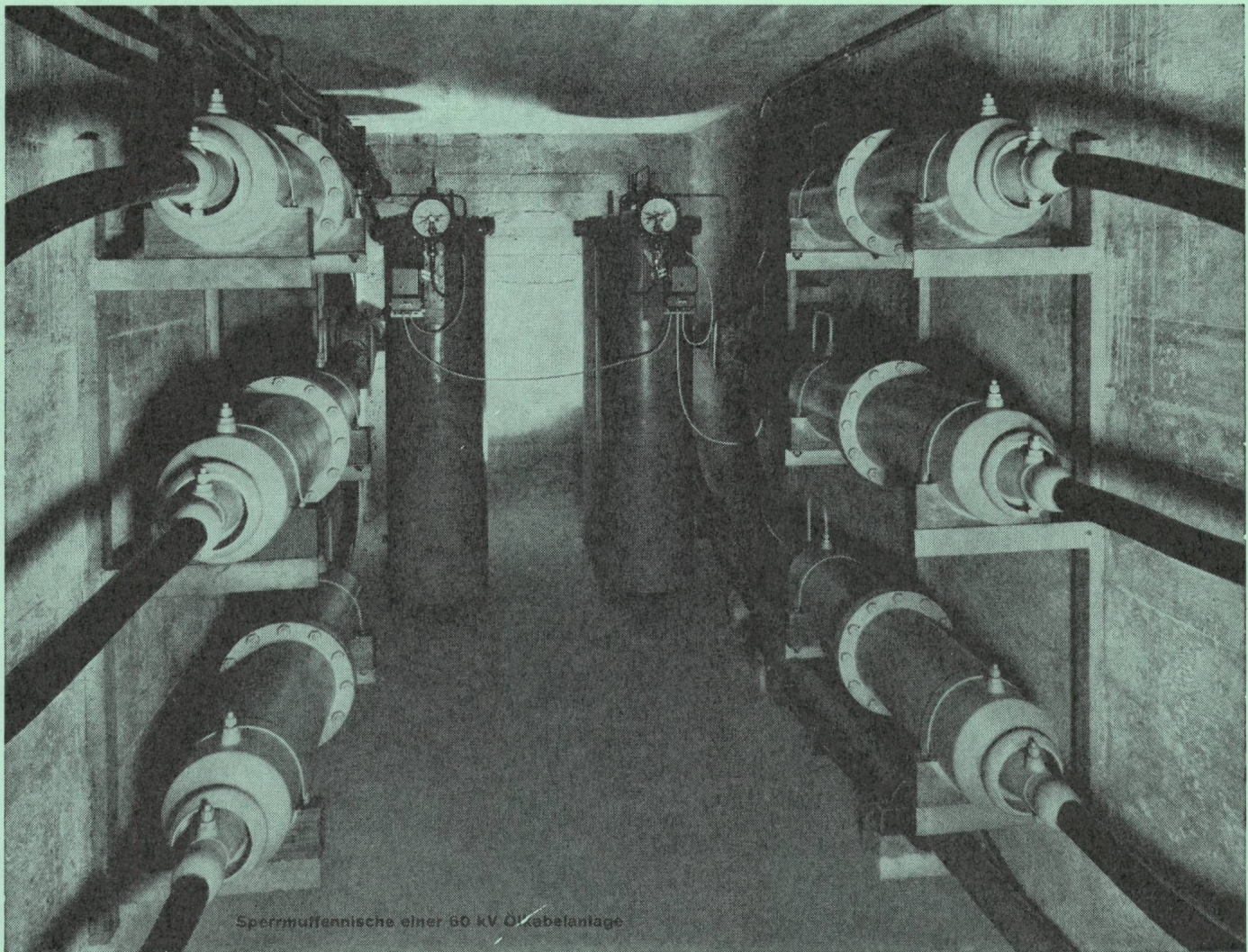
contrôleur des installations électriques intérieures

Les personnes en possession du diplôme de contrôleur ou réputées (du métier), au sens du recueil des prescriptions fédérales, sont invitées à présenter leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae de certificats et diplômes, à la Direction des Services techniques de la municipalité de St-Imier, 19, rue du Temple.

342

für Hoch- und Niederspannung

Kabel



Sperrmuffennische einer 60 kV ÖKabelanlage

**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**

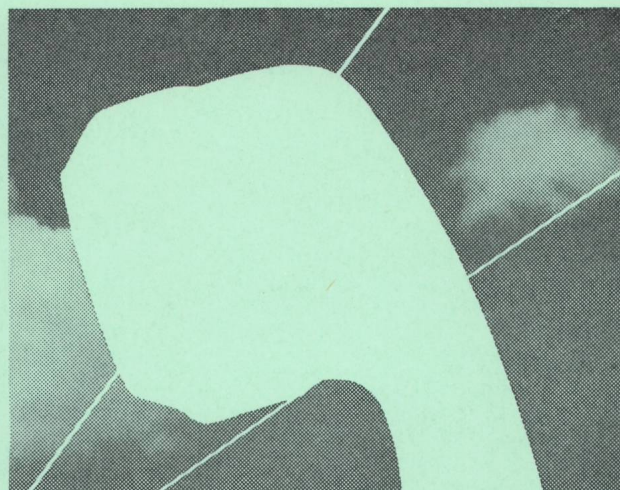
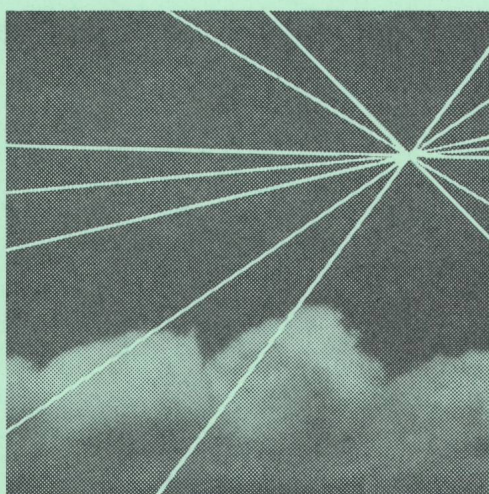


KABELWERKE BRUGG AG

Zentralen-Ausrüstungen

Träger-Ausrüstungen

Richtstrahl-Ausrüstungen



Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1745